
KÖNIG DER ALPEN

Ich verbrachte zwei Nächte in den Berner Alpen, und gleich am ersten Morgen konnte ich mein Glück kaum fassen. Ein grosser, alter Steinbock graste direkt neben meinem Biwak als ich aufwachte – keine zwei Meter entfernt. Ich blieb regungslos liegen und wartete, bis er sich ein wenig entfernte.

Erst dann kroch ich langsam aus dem Schlafsack und rutschte den Hang hinunter – die Schuhe kaum angezogen und noch ungebunden, dafür blieb keine Zeit. Von dort aus beobachtete ich, wie der Steinbock zur Krete hinaufstieg.

Im perfekten Moment blieb er stehen, seine Silhouette klar vor der aufgehenden Sonne. Umgeben von einem 360-Grad-Panorama und mehr als 650 Gipfeln fühlte sich dieser Moment beinahe unwirklich an.

I spent two nights in the Bernese Alps, and on the very first morning I couldn't believe what I was seeing. A large, old male ibex was grazing right next to my bivouac as I woke up – no more than two metres away. I stayed completely still and waited until it moved a little farther off.

Only then did I slowly slip out of my sleeping bag and slide down the slope, shoes barely on and still untied – there simply wasn't time to do it properly. From there, I watched as the ibex climbed toward the ridge above me.

At the perfect moment, it paused, its massive form silhouetted against the rising sun. Surrounded by a 360-degree panorama and more than 650 mountain peaks, the encounter felt almost unreal.